



medi GmbH & Co. KG  
 Medicusstraße 1  
 D-95448 Bayreuth  
 Germany  
 T +49 921 912-0  
 www.medi.de

medi Australia Pty Ltd  
 83 Fennell Street  
 North Parramatta NSW 2151  
 Australia  
 T +61-2 9890 8696  
 F +61-2 9890 8439  
 sales@mediaustralia.com.au  
 www.mediaustralia.com.au

medi Austria GmbH  
 Adamgasse 16/7  
 6020 Innsbruck  
 Austria  
 T +43 512 57 95 15  
 F +43 512 57 95 15 45  
 vertrieb@medi-austria.at  
 www.medi-austria.at

medi Belgium NV  
 Staatsbaan 77/0099  
 3945 Ham  
 Belgium  
 T: +32-11 24 25 60  
 F: +32-11 24 25 64  
 info@medibelgium.be  
 www.medibelgium.be

medi Canada Inc / médi Canada Inc  
 597, Rue Duvernay, Verchères  
 QC Canada J0L 2R0  
 T: +1 450-583-3317 / +1 800 361 3153  
 F: +1 888-583-6827  
 service@medicanada.ca  
 www.medicanada.ca

medi Danmark ApS  
 Vejlegårdsvej 59  
 2665 Vallensbæk Strand  
 Denmark  
 T +45-70 25 56 10  
 F +45-70 25 56 20  
 kundeservice@sw.dk  
 www.medit danmark.dk

medi Bayreuth Espana SL  
 C/Canigo 2-6 bajos  
 Hospitalet de Llobregat  
 08901 Barcelona  
 Spain  
 T +34-932 60 04 00  
 F +34-932 60 23 14  
 medi@mediespana.com  
 www.mediespana.com

medi France  
 Z.I. Charles de Gaulle  
 25, rue Henri Farman  
 93297 Tremblay en France Cedex  
 France  
 T +33-1 48 61 76 10  
 F +33-1 49 63 33 05  
 infos@medi-france.com  
 www.medi-france.com

medi Hungary Kft.  
 Bokor u. 21.  
 1037 Budapest  
 Hungary  
 T +36 1 371-0090  
 F +36 1 371-0091  
 info@medi.hu  
 www.medi.hu

medi Italia s.r.l.  
 Via Giuseppe Chedini, 2  
 40069 Zola Predosa (BO)  
 Italy  
 T: +39-051 6 13 24 84  
 F: +39-051 6 13 29 56  
 info@medi-italia.it  
 www.medi-italia.it

medi Nederland BV  
 Heusing 5  
 4817 ZB Breda  
 The Netherlands  
 T +31-76 57 22 555  
 F +31-76 57 22 565  
 info@medi.nl  
 www.medi.nl

medi Norway AS  
 Vestheimvegen 35  
 4250 Kopervik  
 Norway  
 T: +47 52 84 45 00  
 F: 47 52 84 45 09  
 post@medinorway.no  
 www.medinorway.no

medi

circaid reduction kit undersleeve  
 circaid undersleeves lower leg  
 circaid undersleeves lower leg silver  
 circaid undersleeves whole leg  
 circaid undersleeves whole leg silver  
 circaid undersocks lower leg  
 circaid undersocks lower leg silver  
 circaid undersocks whole leg  
 circaid undersocks whole leg silver  
 circaid undersocks lower leg extra wide  
 circaid undersocks whole leg extra wide

## circaid® undersleeves & undersocks

Instructions for use. Gebrauchsanweisung. Instructions d'utilisation. Istruzioni per l'uso. Instrucciones de uso. Instruções de uso. Gebruiksaanwijzing.

Användningsinstruktioner. ماؤختىسالا تاداشرى. Návod k použití. Инструкция по использованию. הוראות שימוש.



4 049772 365739



E012046/11.2020

medi. I feel better.



**circaid undersleeve lower leg**



**circaid undersleeve lower leg silver**



**circaid undersleeve whole leg**



**circaid undersleeve whole leg silver**



**circaid undersocks lower leg**



**circaid undersocks lower leg silver**



**circaid undersocks lower leg**



**circaid undersocks whole leg silver**

\*

GB/USA

Average compression levels are at the ankle. Due to the inelastic nature of the material, compressions levels will vary with position.

D

Der jeweilige Kompressionswert wird am Knöchel eingestellt. Durch Bewegung, die spezifischen Materialeigenschaften und die körpereigene Anatomie kann dieser variieren.

F

Le niveau de compression est réglé au niveau de la cheville. Il peut varier en fonction des mouvements, des propriétés spécifiques du matériau et de l'anatomie individuelle.

IT

I livelli medi di compressione vengono impostati alla caviglia. A causa della natura anelastica del materiale, i livelli di compressione varieranno con la posizione.

ES

El valor correspondiente de compresión se fija a la altura del tobillo. Este puede variar debido al movimiento, a las propiedades específicas del material y a la anatomía propia del cuerpo.

PT

Nível de compressão média, é medida na região do tornozelo. Devido à natureza não elástica do material os níveis de compressão podem alterar com a posição, por ex: sentado, inativo, em pé, ativo.

NL

De gemiddelde drukniveaus zijn te meten rondom de enkel. Door het niet-elastische verstelbare materiaal, kunnen de drukniveaus variëren afhankelijk van de positie en het vastmaken van de banden.

DK

Kompression starter ved ankelniveau. Grundet det uelastiske materiale vil kompressionen variere alt efter hvordan bandagen er positioneret.

PL

Średni poziom ucisku znajduje się w kostce. Z uwagi na nieelastyczne właściwości materiału, poziomy kompresji będą różne w zależności od punktu na kończynie dolnej.

CZ

Průměrné úrovně komprese jsou u kotníku. Díky neelastické povaze materiálu se budou úrovně komprese lišit v závislosti na pozici.

AR

مستويات الضغط المتوسط متواجدة في الكاحل. ونظرا لطبيعة عدم المرونة للمادة لذلك فمستويات الضغط تختلف حسب الوضعية.

RU

Соответствующие уровни компрессии устанавливаются в ахиллово-пяточной области. Вследствие короткой растяжимости материала и анатомических особенностей, уровни компрессии могут изменяться при движении и изменении положения тела.

UKR

Середній рівень компресії в області щиколотки. Рівень компресії може змінюватися в залежності від позиції виробу через його нееластичність

HE

כוונן דרגת הלחץ הרלוונטית מתבצעת בקרסול. היא עשויה להשתנות בעקבות תנועה, ובהתאם לתכונות החומר הייחודיות, ומאפייני הגוף.

medi Polska Sp. z o.o.  
ul. Łąbedzka 22  
44-121 Gliwice  
Poland  
T: +48-32 230 60 21  
F: +48-32 202 87 56  
info@medi-polska.pl  
www.medi-polska.pl

medi Bayreuth Unipessoal, Lda  
Rua do Centro Cultural, no. 43  
1700-106 Lisbon  
Portugal  
T +351-21 843 71 60  
F +351-21 847 08 33  
medi.portugal@medibayreuth.pt  
www.medi.pt

medi RUS LLC  
Business Center NEO GEO  
Butlerova Street 17  
117342 Moscow  
Russia  
T +7-495 374 04 56  
F +7-495 374 04 56  
info@medirus.ru  
www.medirus.ru

medi Sweden AB  
Box 6034  
19206 Sollentuna  
Sweden  
T: +46-8-969798  
F: +46-8-6266870  
info@medi.se  
www.medi.se

medi UK Ltd.  
Plough Lane  
Hereford HR4 OEL  
Great Britain  
T: +44-1432 37 35 00  
F: +44-1432 37 35 10  
enquiries@mediuk.co.uk  
www.mediuk.co.uk

medi Ukraine LLC  
Evhen Sverstiuka str, 11.  
Kiev 02002  
Ukraine  
T: +380 44 591 11 63  
F: +380 44 392 73 73  
info@medi.ua  
http://medi.ua

medi USA L.P.  
6481 Franz Warner Parkway  
Whitsett, N.C. 27377-3000  
USA  
T +1-336 4 49 44 40  
F +1-888 5 70 45 54  
info@mediusa.com  
www.mediusa.com

medi Trading (Shanghai) Co. Ltd.  
Room 105, Building No. 4,  
Lane 500 ShengXia Road  
Pudong New District  
201210 Shanghai  
People's Republic of China  
T: +86-21 61761988  
F: +86-21 61769607  
infocn@medi.cn

Medi Turk Ortopedi Medikal Ic ve Dis Tic. AS  
Mustafa Kemal Mah. 2156 Sokak No: 16/4-5  
06510 Çankaya Ankara  
Turkey  
T: +90 312 435 20 26  
F: +90 312 434 17 67  
info@medi-turk.com  
www.medi-turk.com

MAXIS a.s.  
medi group company  
Slezská 2127/13  
120 00 Prague 2  
Czech Republic  
T: +420 571 633 510  
F: +420 571 616 271  
info@maxis-medica.com  
www.maxis-medica.com

Tachezy Sanit Srl.  
Via Druso 48/a  
39100 Bolzano  
Italy  
T: +39 0471 288 068  
F: +39 0471 282 773  
info@tachezysanit.com  
www.tachezysanit.com

medi Japan K.K.  
5-1 Nihonbashi Kabutocho Chuoku  
103-0026 Tokyo  
Japan  
T: +81 3 6778 2590  
F: +81 3 5847 7901  
info@medi-japan.jp  
www.medi-japan.co.jp

# Inhalt / Content

ENGLISH / ENGLISH	4
DEUTSCH / GERMAN	6
FRANÇAIS / FRENCH	8
ITALIANO / ITALIAN	10
ESPAÑOL / SPANISH	12
PORTUGUÊS / PORTUGUESE	14
NEDERLANDS / DUTSCH	16
SVENSKA / SWEDISH	18
DANSK / DANISH	20
اَلعَرَبِيَّةُ / Arabic	22
ČEŠTINA / CZECH	24
РУССКИЙ / RUSSIAN	26
תִּירְבֵּעַ / Hebrew	28

ENGLISH / ENGLISH

## **circaid® undersleeves & circaid® undersocks**

---

### **Instructions for use**

---

The circaid undersleeve is a footless leg liner that can be worn directly against the skin under your circaid compression garment.

These sleeves provide wearing comfort and endurance of the garment.

The circaid undersocks can be worn directly against the skin under your circaid compression garment.

These undersocks provide wearing comfort and endurance of the garment.

---

### **Disposal**



Please dispose of the garment in household waste. No special criteria for disposal apply for this product.

### **Material composition**

circaid undersleeves lower leg

circaid undersleeves whole leg

circaid reduction kit

undersleeves

94% Cotton

6% Elastane

circaid undersleeve/undersocks

lower leg silver

circaid undersleeve/undersocks

whole leg silver

91% Polyester

5% Silver coated nylon

4% Elastane

circaid undersocks lower leg

circaid undersocks whole leg

94% Cotton

6% Elastane

circaid undersocks lower leg

cotton terry

circaid undersocks whole leg

cotton terry

94% Cotton

6% Elastane

circaid undersocks lower leg

extra wide

circaid undersocks whole leg

extra wide

94% Cotton

6% Elastane



This garment does not contain latex.

### **Washing instructions**

---



Machine wash warm



Do not bleach



Tumble dry, low heat



Do not iron



Do not dry clean

---

---

**Note:**

This product does not provide therapeutic compression.

circaid undersleeve lower leg fit  
limb circumferences of up to  
25 in. / 64 cm.

circaid undersleeve whole leg fit  
limb circumferences of up to  
25 in. / 64 cm.

circaid undersleeve lower leg  
silver fit limb circumferences of  
up to 28 in. / 71 cm.

circaid undersleeve whole leg  
silver fit limb circumferences of  
up to 28 in. / 71 cm.

circaid undersocks lower leg fit  
limb circumferences of up to  
31 in. / 79 cm.

circaid socks whole leg fit limb  
circumferences of up to 31 in. /  
79 cm.

circaid undersocks lower leg  
silver fit limb circumferences of  
up to 28 in. / 71 cm.

circaid socks whole leg silver fit  
limb circumferences of up to  
28 in. / 71 cm.

circaid undersocks lower leg  
cotton terry fit limb  
circumferences of up to 36 in. /  
91cm.

circaid socks whole leg cotton  
terry fit limb circumferences of  
up to 36 in. / 91 cm.

circaid undersocks lower leg and  
whole leg extra wide fit limb  
circumferences up to  
59 in. / 150 cm.

circaid reduction kit  
undersleeves fit limb  
circumferences up to  
49 in. / 125 cm.

---

DEUTSCH / GERMAN

## circaid® Unterziehstrumpf

### Gebrauchsanleitung

Der circaid Unterziehstrumpf kann direkt auf der Haut und unter der circaid Kompressionsversorgung getragen werden. Diese Unterziehstrümpfe sorgen für Tragekomfort und Langlebigkeit der Kompressionsversorgung.

### Entsorgung



Bitte über den Rest- bzw. Hausmüll entsorgen. Für diese Produkte gelten keine besonderen Anforderungen an die Entsorgung.

### Materialzusammensetzung

circaid Unterziehstrumpf  
Unterschenkel  
circaid Unterziehstrumpf Bein  
94% Baumwolle  
6% Elasthan

circaid silver Unterziehstrumpf  
Unterschenkel mit geschl.  
Fußspitze oder ohne Fuß  
circaid silver Unterziehstrumpf  
Bein mit geschl. Fußspitze oder  
ohne Fuß  
91% Polyester  
5% Nylon,  
mit Silber beschichtet  
4% Elasthan

circaid Unterziehstrumpf  
Unterschenkel mit geschl.  
Fußspitze  
circaid Unterziehstrumpf Bein mit  
geschl. Fußspitze  
94% Baumwolle  
6% Elasthan

circaid cotton Unterziehstrumpf  
Unterschenkel mit geschl.






Fußspitze  
circaid cotton Unterziehstrumpf  
Bein mit geschl. Fußspitze  
94% Baumwolle  
6% Elasthan

circaid Unterziehstrumpf  
Unterschenkel (extra weit) mit  
geschl. Fußspitze  
circaid Unterziehstrumpf Bein  
(extra weit) mit gesch. Fußspitze  
94% Baumwolle  
6% Elasthan



Dieses Produkt enthält kein  
Latex.

### Pflegehinweise

-  Schonwaschgang
-  Nicht bleichen
-  Im Trockner bei geringer  
Hitze trocknen
-  Nicht bügeln
-  Nicht chemisch reinigen

### Hinweise:

Dieses Produkt verfügt über keine  
therapeutische Kompression.  
circaid Unterziehstrumpf  
Unterschenkel für einen  
Extremitätenumfang von bis zu  
64 cm.

circaid Unterziehstrumpf Bein für  
einen Extremitätenumfang von  
bis zu 64 cm.

circaid Unterziehstrumpf  
Unterschenkel silver für einen  
Extremitätenumfang von bis zu  
71 cm.  
circaid Unterziehstrumpf Bein  
silver für einen Extremitätenum-  
fang von bis zu 71 cm.

circaid Unterziehstrumpf  
Unterschenkel lycra für einen  
Extremitätenumfang von bis zu  
79 cm.

circaid Unterziehstrumpf Bein lycra für einen Extremitätenumfang von bis zu 79 cm.

circaid Unterziehstrumpf Unterschenkel cotton terry für einen Extremitätenumfang von bis zu 91 cm.

circaid Unterziehstrumpf Bein cotton terry für einen Extremitätenumfang von bis zu 91 cm.

circaid Unterziehstrumpf Unterschenkel und Bein extra weit für einen Extremitätenumfang von bis zu 150 cm.

circaid reduction kit Unterziehstrumpf für einen Extremitätenumfang von bis zu 125 cm.

---

FRANÇAIS / FRENCH

## **circaid® undersleeves & circaid® undersocks**

---

### **Instructions d'utilisation**

---

La jambièrre circaid est un recouvrement de jambe sans pied qui peut être porté directement à même la peau sous votre système de compression circaid. Ces jambièrres garantissent le confort de port et la solidité du système.

Les sous-chaussettes circaid peuvent être portées directement à même la peau, sous votre système de compression circaid. Ces sous-chaussettes assurent le confort de port et la solidité du système.

---

### **Élimination**



Veuillez éliminer avec les ordures ménagères. Aucun critère particulier d'élimination n'est applicable à ce produit.

### **Composition**

circaid jambièrres jambe  
circaid jambièrres jambe entière  
circaid kit de réduction pour  
jambièrres  
94% Coton  
6% Elasthanne

circaid jambièrre/sous-chaussette  
jambe argent  
circaid jambièrre/sous-chaussette  
jambe entière argent  
91% Polyester  
5% Nylon enduit d'argent  
4% Elasthanne

circaid sous-chaussettes jambe  
circaid sous-chaussettes jambe  
entière

94% Coton  
6% Elasthanne

circaid sous-chaussettes jambe  
coton bouclé  
circaid sous-chaussettes jambe  
entière coton bouclé  
94% Coton  
6% Elasthanne

circaid sous-chaussettes jambe  
extra large  
circaid sous-chaussettes jambe  
entière extra large  
94% Coton  
6% Elasthanne








Ce produit ne contient pas de latex.

---

### **Instructions de lavage**

---

-  Lavage en machine à l'eau chaude
  -  Ne pas blanchir
  -  Séchage au sèche-linge au programme délicat
  -  Ne pas repasser
  -  Ne pas nettoyer à sec
-



---

**Note:**

Ce produit n'assure pas une compression thérapeutique.

circaid jambière jambe convient pour des circonférences de jambe allant jusqu'à 64 cm.

circaid jambière jambe entière convient pour des circonférences de jambe allant jusqu'à 64 cm.

circaid jambière jambe argent convient pour des circonférences de jambe allant jusqu'à 71 cm.

circaid jambière jambe complète argent convient pour des circonférences de jambe allant jusqu'à 71 cm.

circaid sous-chaussettes jambe convient pour des circonférences de jambe allant jusqu'à 79 cm.

circaid sous-chaussettes jambe entière convient pour des circonférences de jambe allant jusqu'à 79 cm.

circaid sous-chaussettes jambe argent convient pour des circonférences de jambe allant jusqu'à 71 cm.

circaid sous-chaussettes jambe entière argent convient pour des circonférences de jambe allant jusqu'à 71 cm.

circaid sous-chaussettes jambe coton bouclé convient pour des circonférences de jambe allant jusqu'à 91cm.

circaid sous-chaussettes jambe entière coton bouclé convient pour des circonférences de jambe allant jusqu'à 91 cm.

circaid sous-chaussettes jambe entière argent convient pour des circonférences de jambe allant jusqu'à 150 cm.

circaid kit de réduction pour jambières convient pour des circonférences de jambe allant jusqu'à 125 cm.

---

ITALIANO / ITALIAN

## **circaid® undersleeves & circaid® undersocks**

---

### **Istruzioni per l'uso**

---

Il liner circaid è un salva derma per la gamba senza piede, da indossare direttamente sulla pelle sotto il tutore compressivo circaid. Questi liner forniscono protezione e aumentano la durata di vita del tutore.

Il circaid undersocks può essere indossato direttamente sulla pelle sotto al tutore compressivo circaid.

Questi liner forniscono protezione e aumentano la durata del tutore.

---

### **Smaltimento**



Per lo smaltimento utilizzare la raccolta indifferenziata. Non esistono criteri speciali per lo smaltimento dei prodotti compressivi medicali

### **Composizione dei materiali**

circaid liner gambaletto senza piede

circaid liner coscia senza piede

circaid liner per reduction kit

94% Cotone

6% Elastan

circaid liner con filato in argento per gambaletto con e senza piede

circaid liner con filato in argento per coscia con e senza piede

91% Poliestere

5% Nylon ricoperto di argento

4% Elastan

circaid liner gambaletto con piede

circaid liner coscia con piede

94% Cotone

6% Elastan

circaid liner gambaletto con piede cotton terry

circaid liner coscia con piede cotton terry

94% Cotone

6% Elastan

circaid liner gambaletto con piede extra wide

circaid liner coscia con piede extra wide

94% Cotone

6% Elastan



Il tutore non contiene lattice

---

### **Istruzioni per il lavaggio**

---



Lavabile in lavatrice, acqua tiepida



Non candeggiare



Asciugabile in asciugatrice, basse temperature



Non stirare



Non lavare a secco

---

---

**Note:**

Il prodotto non apporta compressione terapeutica

circaid liner gambaletto senza piede copre circonferenze fino a 25 in. / 64 cm.

circaid liner coscia senza piede copre circonferenze fino a 25 in. / 64 cm.

circaid liner con filato in argento per gambaletto senza piede copre circonferenze fino a 28 in. / 71 cm.

circaid liner con filato in argento per gambaletto con piede copre circonferenze fino a 28 in. / 71 cm.

circaid liner gambaletto con piede copre circonferenze fino a 31 in. / 79 cm.

circaid liner coscia con piede copre circonferenze fino a 31 in. / 79 cm.

circaid liner con filato in argento per gambaletto con piede copre circonferenze fino a 28 in. / 71 cm.

circaid liner con filato in argento per coscia con piede copre circonferenze fino a 28 in. / 71 cm.

circaid liner gambaletto con piede cotton terry copre circonferenze fino a 36 in. / 91cm.

circaid liner coscia con piede cotton terry copre circonferenze fino a 36 in. / 91 cm.

circaid liner per gambaletto e coscia con piede extra wide copre circonferenze fino a 59 in. / 150 cm.

circaid liner per reduction kit copre circonferenze fino a 49 in. / 125 cm..

---

ESPAÑOL / SPANISH

## **circaid® undersleeves & circaid® undersocks**

---

### **Instrucciones de uso**

---

La media de protección para la pierna sin pie circaid puede ser utilizada directamente sobre la piel y debajo de la prenda de compresión.

Estas medias de protección proporcionar comodidad y alargan la vida de la prenda .

---

### **Destrucción**



Por favor tire la media a la basura. No existe un criterio especial aplicada para la destrucción del producto.

### **Composición del material**

circaid media de protección  
pantorrilla  
circaid media protección pierna  
circaid kit de reducción  
94% Algodón  
6% Elastano

circaid media de protección/  
media de protección con plata  
para la pierna  
circaid media de protección para  
toda la pierna/media de  
protección toda la pierna con  
plata  
91% Poliester  
5% Nylon recubierto con plata  
4% Elastano

circaid media protección corta  
circaid media protección larga  
94% Algodón  
6% Elastano

circaid media corta de protección  
algodón terry  
circaid media de protección larga  
algodón terry  
94% Algodón  
6% Elastano

circaid media de protección corta  
extra ancha  
circaid media de protección larga  
extra ancha  
94% Algodón  
6% Elastano



Esta prenda no contiene látex.

---

### **Instrucciones de lavado**

---



Lavado en lavadora



No lejía



Secado en secadora, baja  
temperatura



No planchar



No lavar en seco

---

---

**Nota:**

Este producto no proporciona compresión terapéutica.

circaid media de protección corta hasta circunferencia:

25 in. / 64 cm.

circaid media de protección larga hasta circunferencia:

25 in. / 64 cm.

circaid media de protección corta con plata hasta circunferencia:

28 in. / 71 cm.

circaid media de protección larga con plata hasta circunferencia

up to 28 in. / 71 cm.

circaid media de protección pierna hasta circunferencia

31 in. / 79 cm.

circaid media de protección larga hasta circunferencia

31 in. / 79 cm.

circaid media de protección corta con plata hasta circunferencia

28 in. / 71 cm.

circaid media de protección larga con plata hasta circunferencia

28 in. / 71 cm.

circaid media de protección corta de algodón terry hasta circunferencia:

36 in. / 91 cm.

circaid media de protección larga de algodón terry hasta circunferencia:

36 in. / 91 cm.

circaid media de protección corta y larga extra ancha hasta circunferencia:

59 in. / 150 cm.

circaid manga de protección del kit de reducción hasta circunferencia:

49 in. / 125 cm.

---

PORTUGUÊS / PORTUGESE

## circaid® undersleeves & circaid® undersocks

---

### Instruções de uso

---

A circaid perneira é uma meia sem pé que pode ser usada diretamente sobre a pele, debaixo do seu dispositivo de compressão circaid. Esta perneira confere conforto de utilização e protege o seu dispositivo de compressão.

A circaid meia pode ser usada diretamente sobre a pele, debaixo do seu dispositivo de compressão circaid. Esta meia confere conforto de utilização e protege o seu dispositivo de compressão.

---

### Destruição



Para destruir coloque no lixo doméstico. Não existem critérios de destruição para este tipo de material.

### Composição

circaid perneira p/ perna  
circaid perneira p/ membro inferior  
circaid perneiras kit de redução  
94% Algodão  
6% Elastano

circaid perneira/meia p/ perna com prata  
circaid perneira/meia p/ membro inferior com prata  
91% Poliéster  
5% Nylon revestido de prata  
4% Elastano

circaid meia p/perna  
circaid meia p/ membro inferior  
94% Algodão  
6% Elastano

circaid meia p/perna algodão turco

circaid meia p/membro inferior algodão turco  
94% Algodão  
6% Elastano

circaid meia p/perna extra larga  
circaid meia p/membro inferior extra larga  
94% Algodão  
6% Elastano



Não contém latex

---

### Instruções de lavagem

---



Lavar na máquina a baixa temperatura



Não usar branqueadores



Secar na máquina num programa de baixa temperatura



Não passar a ferro



Não limpar a seco

---

---

**Nota:**

Este produto não é um dispositivo de compressão.

circaid perneira p/perna serve para circunferências até 64 cm.

circaid perneira p/membro inferior serve para circunferências até 64 cm.

circaid perneira p/perna com prata serve para circunferências até 71 cm.

circaid perneira p/membro inferior com prata serve para circunferências até 71 cm.

circaid meia p/perna serve para circunferências até 79 cm.

circaid meia para p/membro inferior serve para circunferências até 79 cm.

circaid meia com prata p/perna serve para circunferências até 71 cm.

circaid meia com prata p/membro inferior serve para circunferências até 71 cm.

circaid meia em algodão turco p/perna serve para circunferências até 91 cm.

circaid meia em algodão p/membro inferior serve para circunferências até 91 cm.

circaid meia p/perna e membro inferior extra largas servem para circunferências até 150 cm.

circaid perneiras kit de redução servem para circunferências até 125 cm.

---

NEDERLANDS / DUTCH

## circaid® undersleeves & circaid® undersocks

---

### Gebruiksaanwijzing

---

De circaid-onderkous is een legging zonder voet die direct op de huid kan worden gedragen onder het circaid verband. De onderkousen zijn comfortabel en verhogen de levensduur van het verband.

De circaid-ondersokken kunnen direct op de huid worden gedragen onder het circaid verband. De ondersokken zijn comfortabel en verhogen de levensduur van het verband.

---

### Verwijdering



Het verband kan worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. Er gelden geen speciale richtlijnen voor het weggooien van dit product.

### Samenstelling van het materiaal

circaid onderkousen voor het onderbeen  
circaid onderkousen voor het hele been  
circaid reduction kit onderkous  
onderkousen  
94% katoen  
6% elastaan

circaid-onderkous/-ondersok  
voor het  
onderbeen, silver  
circaid-onderkous/-ondersok  
voor het hele  
been, silver  
91% polyester

5% nylon met zilver coating  
4% elastaan

circaid-ondersokken, onderbeen  
circaid-ondersokken, hele been  
94% katoen  
6% elastaan

circaid-ondersokken, onderbeen,  
katoenen badstof  
circaid-ondersokken, hele been,  
katoenen badstof  
94% katoen  
6% elastaan






circaid-ondersokken, onderbeen,  
extra breed  
circaid-ondersokken, hele been,  
extra breed  
94% katoen  
6% elastaan



Dit verband bevat geen latex.

---

### Wasvoorschriften

-  Machinewas, warm programma
  -  Niet bleken
  -  Drogen in de droger op lage temperatuur
  -  Niet strijken
  -  Niet chemisch reinigen
-



---

**Opmerkingen:**

Dit product biedt geen therapeutische compressie.

De circaid-onderkous voor het onderbeen is geschikt voor benen met een omtrek van maximaal 64 cm.

De circaid-onderkous voor het hele been is geschikt voor benen met een omtrek van maximaal 64 cm.

De circaid-onderkous voor het onderbeen, silver is geschikt voor benen met een omtrek van maximaal 71 cm.

De circaid-onderkous voor het hele been, silver is geschikt voor benen met een omtrek van maximaal 71 cm.

De circaid-ondersok, onderbeen is geschikt voor benen met een omtrek van maximaal 79 cm.

De circaid-ondersok, hele been is geschikt voor benen met een omtrek van maximaal 79 cm.

De circaid-ondersok, onderbeen, silver is geschikt voor benen met een omtrek van maximaal 71 cm.

De circaid-ondersok, hele been, silver is geschikt voor benen met een omtrek van maximaal 71 cm.

circaid-ondersokken, onderbeen, katoenen badstof is geschikt voor benen met een omtrek van maximaal 91 cm.

circaid-ondersokken, hele been, katoenen badstof is geschikt voor benen met een omtrek van maximaal 91 cm.

De extra brede circaid-ondersok, onderbeen en hele been, is

geschikt voor benen met een omtrek van maximaal 150 cm.

circaid-reductiekit onderkousen zijn geschikt voor benen met een omtrek van maximaal 125 cm.

---

SVENSKA / SWEDISH

## circaid® undersleeves & circaid® undersocks

---

### Bruksanvisning

---

circaid sleeve och understrumpa är produkter som bärs direkt mot huden under din circaid kompressionsprodukt. Syftet med produkterna är att ge ökad komfort.

---

### Återvinning



Denna produkt kan slängas i hushållsoporna.

### Materialsammansättning

circaid sleeve underben  
circaid sleeve helben  
circaid reduction kit  
understrumpa  
94 % Bomull  
6 % Elastan

cicaid sleeve / understrumpa  
underben silver / circaid sleeve /  
understrumpa helben silver  
91 % Polyester  
5 % Silver coated nylon  
4 % Elastan

cicaid understrumpa underben  
circaid understrumpa helben  
94 % Nylon  
6 % Elastan

cicaid understrumpa underben  
bomullsfrotté  
circaid underben helben  
bomullsfrotté  
94 % Nylon  
6 % Elastan

cicaid understrumpa underben  
extra vid

circaid understrumpa helben  
extra vid  
94 % Nylon  
6 % Elastan



Denna produkt innehåller ej latex.

### Tvättinstruktioner

---



Maskintvättas varmt



Använd ej blekmedel



Torktumlas på låg  
temperatur



Får ej strykas



Får ej kemtvättas

---

---

**Observera:**

Denna produkt har ingen kompressiv effekt.

circaid sleeve underben passar ben med omkretsmått upp till 64 cm.

circaid sleeve helben passar ben med omkretsmått upp till 64 cm.

circaid understrumpa underben passar ben med omkretsmått upp till 79 cm.

circaid understrumpa underben passar ben med omkretsmått upp till 79 cm.

circaid understrumpa underben silver passar ben med omkretsmått upp till 71 cm.

circaid understrumpa underben silver passar ben med omkretsmått upp till 71 cm.

circaid understrumpa underben bomullsfrotté passar ben med omkretsmått upp till 91cm.

circaid understrumpa helben bomullsfrotté passar ben med omkretsmått upp till 91cm.

circaid understrumpa underben och helben extra vid passar ben med omkretsmått upp till 150 cm.

circaid reduction kit sleeve passar ben med omkretsmått upp till 125 cm.

---

DANSK / DANISH

## **circaid® undersleeves & circaid® undersocks**

---

### **Brugsanvisning**

---

Circaid liner er en liner uden fod. Den kan anvendes under dit circaid kompressionsprodukt - direkte mod huden. Lineren giver komfort og giver circaid arm kompression længere levetid.

---

### **Bortskaffelse**



Bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Der findes ingen specielle bortskaffelseskriterier for dette produkt.

### **Materiale sammensætning**

circaid liner lower leg  
circaid liner whole leg  
circaid liner reduction kit  
94% Bomuld  
6% Elastan

circaid liner lower leg silver  
circaid liner whole leg silver  
91% Polyester  
5% Silver coated nylon  
4% Elastan

circaid liner lower leg  
circaid liner whole leg  
94% Bomuld  
6% Elastan

circaid liner lower leg cotton  
terry  
circaid liner whole leg cotton  
terry  
94% Bomuld  
6% Elastan

circaid liner lower leg med ekstra  
vidde  
circaid liner whole leg med ekstra  
vidde  
94% Bomuld  
6% Elastan



Produktet indeholder ikke latex

### **Vaske instruktion**

---



Maskinvask max 95 grader



Må ikke bleges



Tørretumbling ved lav  
varme



Må ikke stryges



Må ikke renses kemisk

---

---

**Obs.** Produktet yder ikke terapeutisk kompression

circaid liner lower leg passer til omkredse op til 64 cm.

circaid liner whole leg passer til omkredse op til 64 cm.

circaid liner lower leg silver passer til omkredse op til 71 cm.

circaid liner whole leg silver passer til omkredse op til 71 cm.

circaid liner lower leg passer til omkredse op til 79 cm.

circaid liner whole leg passer til omkredse op til 79 cm.

circaid liner lower leg silver passer til omkredse op til 71 cm.

circaid liner whole leg silver passer til omkredse op til 71 cm.

circaid liner lower leg cotton terry passer til omkredse op til 91cm.

circaid liner whole leg cotton terry passer til omkredse op til 91 cm.

circaid liner lower leg and whole leg med ekstra vidde passer til omkredse op til 150 cm.

circaid reduction kit liner passer til omkredse op til 125 cm.

---

## تعليمات العناية

جورب circaid التحتي للساق  
والرجل العريض جداً لمدى إضافي  
يصل إلى ١٥٠ سم.

جورب circaid reduction kit التحتي  
لمدى إضافي يصل إلى ١٢٥ سم.

- 40/ دورة غسيل الملابس الناعمة
- لا تستعمل المبيض
- يمكن تجفيفه في النشافة عند حرارة منخفضة
- لا تكويه
- لا تلجأ إلى التنظيف الكيميائي

### ملاحظات:

لا يوفر هذا المنتج ضغطاً علاجياً.

جورب circaid التحتي للساق لمدى  
إضافي يصل إلى ٦٤ سم.  
جورب circaid التحتي للرجل لمدى  
إضافي يصل إلى ٦٤ سم.

جورب circaid silver التحتي للساق  
لمدى إضافي يصل حتى ٧١ سم.  
جورب circaid silver التحتي للرجل  
لمدى إضافي يصل حتى ٧١ سم.

جورب circaid lycra التحتي للساق  
لمدى إضافي يصل حتى ٧٩ سم.  
جورب circaid lycra التحتي للرجل  
لمدى إضافي يصل حتى ٧٩ سم.

جورب circaid التحتي للساق من  
الزغب القطني لمدى إضافي يصل  
حتى ٩١ سم.  
جورب circaid التحتي للرجل من  
الزغب القطني لمدى إضافي يصل  
إلى ٩١ سم.

جورب circaid التحتي للساق مع جزء  
مغلق خاص بالقدم  
جورب circaid التحتي للرجل مع  
جزء مغلق خاص بالقدم  
٩٤٪ قطن  
٦٪ إيلاستان

جورب circaid القطني التحتي للساق  
مع جزء مغلق خاص بالقدم.  
جورب circaid القطني التحتي للرجل  
مع جزء مغلق خاص بالقدم.  
٩٤٪ قطن  
٦٪ إيلاستان

جورب circaid التحتي للساق  
(عريض جدًا) مع جزء مغلق خاص  
بالقدم.  
جورب circaid التحتي للرجل  
(عريض جدًا) مع جزء مغلق خاص  
بالقدم.  
٩٤٪ قطن  
٦٪ إيلاستان



لا يحتوي على اللاتكس.

## circaid® undersleeves & circaid® undersocks

يمكن ارتداء كُم circaid التحتي  
مباشرة على البشرة وتحت مشد  
circaid الضاغط كذلك.  
توفر هذه الأكمام التحتية الراحة عند  
ارتداء المشد الضاغط وتزيد من فترة  
تحمله.

### التخلص من المنتج



يرجى التخلص من المنتج عبر  
النفايات المنزلية أو النفايات الصلبة.  
لا توجد متطلبات خاصة للتخلص من  
هذه المنتجات.

### تكوين المواد

circaid undersleeves lower leg

circaid undersleeves whole leg

٩٤٪ قطن

٦٪ إيلاستان

جورب circaid silver التحتي للساق  
مع جزء مغلق خاص بالقدم أو بدونه  
جورب circaid silver التحتي للرجل  
مع جزء خاص بالقدم أو بدونه  
٩١٪ بوليستر  
٥٪ نايلون، مع طبقة من الفضة.  
٤٪ إيلاستان

ČEŠTINA / CZECH

## circaid® undersleeves & circaid® undersocks

### Návod k použití

Dlouhotažný podkladový návlek circaid pokrývá dolní končetinu od kotníku výše a může být nošen přímo na pokožce pod kompresním oděvem circaid. Tyto návleky přinášejí komfort při nošení a zvyšují životnost kompresních oděvů.

Dlouhotažné podkladové návleky circaid s chodidlem mohou být nošeny přímo na pokožce pod kompresním oděvem circaid. Tyto návleky přinášejí komfort při nošení a zvyšují životnost kompresních oděvů.

### Likvidace



Návlek prosím zlikvidujte do domácího odpadu. Na likvidaci zdravotních kompresních návleků se nevztahují žádná zvláštní kritéria.

### Materiálové složení

dlouhotažné podkladové návleky na lýtko circaid

dlouhotažné podkladové návleky

na celou dolní končetinu circaid

dlouhotažné podkladové návleky na circaid reduction kit

94 % bavlna

6 % elastan

circaid dlouhotažné podkladové návleky na lýtko (bez chodidla i s chodidlem) - verze „silver“

circaid dlouhotažné podkladové návleky na celou dolní končetinu (bez chodidla i s chodidlem)

- verze „silver“

91 % polyester

5 % postříbřený nylon

4 % elastan

circaid dlouhotažné podkladové návleky na lýtko s chodidlem  
circaid dlouhotažné podkladové návleky na celou dolní končetinu s chodidlem

94 % bavlna

6 % elastan

circaid dlouhotažné podkladové návleky na lýtko s chodidlem - verze „froté bavlna“

circaid dlouhotažné podkladové návleky na celou dolní končetinu s chodidlem - verze „froté bavlna“

94 % bavlna

6 % elastan

circaid dlouhotažné podkladové návleky na lýtko s chodidlem - verze „extra wide“

circaid dlouhotažné podkladové návleky na celou dolní končetinu s chodidlem - verze „extra wide“

94 % bavlna

6 % elastan



Tento návlek neobsahuje latex.

### Praní



Praní v pračce - teplá voda



Výrobek se nesmí bělit



Lze sušit v bubnové sušičce na nízkou teplotu



Lze sušit v bubnové sušičce na nízkou teplotu



Výrobek se nesmí chemicky čistit



---

**Poznámka:**

Tento produkt neposkytuje terapeutickou kompresi.

circaid dlouhotažný podkladový návlek na lýtko je vhodný pro obvody končetiny do 25 in / 64 cm.

circaid dlouhotažný podkladový návlek na celou dolní končetinu je vhodný pro obvody končetiny do 25 in / 64 cm.

circaid dlouhotažný podkladový návlek na lýtko verze „silver“ je vhodný pro obvody končetiny do 28 in / 71 cm.

circaid dlouhotažný podkladový návlek na celou končetinu verze „silver“ je vhodný pro obvody končetiny do 28 in / 71 cm.

circaid dlouhotažné podkladové návleky na lýtko s chodidlem jsou vhodné pro obvody končetiny do 31 in / 79 cm.

circaid dlouhotažné podkladové návleky na celou dolní končetinu s chodidlem jsou vhodné pro obvody končetiny do 31 in / 79 cm.

circaid dlouhotažné podkladové návleky na lýtko s chodidlem verze „silver“ jsou vhodné pro obvody končetiny do 28 in / 71 cm.

circaid dlouhotažné podkladové návleky na celou dolní končetinu s chodidlem verze „silver“ jsou vhodné pro obvody končetiny do 28 in / 71 cm.

circaid dlouhotažné podkladové návleky na lýtko s chodidlem verze „froté bavlna“ jsou vhodné pro obvody končetiny do 36 in / 91 cm.

circaid dlouhotažné podkladové návleky na celou dolní končetinu s chodidlem verze „froté bavlna“

jsou vhodné pro obvody končetiny do 36 in / 91 cm.

circaid dlouhotažné podkladové návleky na lýtko s chodidlem verze „extra wide“ a dlouhotažné podkladové návleky na celou dolní končetinu s chodidlem „extra wide“ jsou vhodné pro obvody končetiny do 59 in / 150 cm.

circaid dlouhotažné podkladové návleky na reduction kit jsou vhodné pro obvody končetiny do 49 in / 125 cm.

---

РУССКИЙ / RUSSIAN

## **circaid® undersleeves & circaid® undersocks**

### **Инструкция по использованию**

Внутренний лайнер circaid undersleeve leg - трубчатое трикотажное изделие для нижней конечности, предназначенное для использования под компрессионные биндажи circaid. Внутренний лайнер повышает комфорт и переносимость компрессионных биндажей.

Внутренний лайнер circaid socks - трикотажное изделие, предназначенное для использования под компрессионные изделия circaid, для повышения комфорта и переносимости.

### **Утилизация**



Утилизировать с бытовыми отходами. К изделиям не применяются специальные требования по утилизации.

### **Состав материала**

circaid undersleeve lower leg  
внутренний лайнер на область голени

circaid undersleeve whole leg  
внутренний лайнер на область нижней конечности

94% Хлопок

6% Эластан

circaid undersleeve/  
undersocks lower leg silver  
внутренний лайнер/  
внутренний лайнер (носок) на  
область голени с серебром  
circaid undersleeve/  
undersocks whole leg silver  
внутренний лайнер/  
внутренний лайнер (носок) на  
область нижней конечности с  
серебром

91% Полиэстер

5% Нейлон с покрытием,  
содержащим серебро

4% Эластан

circaid undersocks lower leg  
внутренний лайнер (носок) на  
область голени

circaid undersocks whole leg  
внутренний лайнер (носок) на  
область нижней конечности

94% Хлопок

6% Эластан

circaid undersocks lower leg  
cotton terry внутренний лайнер  
(носок) на область голени с  
содержанием махровой ткани  
circaid undersocks whole leg  
cotton terry внутренний лайнер  
(носок) на область нижней  
конечности с содержанием  
махровой ткани

94% Хлопок

6% Эластан

circaid undersocks lower leg  
extra wide внутренний лайнер  
(носок) на область голени  
широкий

circaid undersocks whole leg  
extra wide внутренний лайнер  
(носок) на область нижней  
конечности широкий






94% Хлопок

6% Эластан



Изделие не содержит латекс.

**Рекомендации по стирке**

- 
-  Машинная стирка, в теплой воде
  -  Не отбеливать
  -  Сушить в сушильной машине при невысокой температуре
  -  Не гладить
  -  Не применять химчистку
- 

### Примечания

Данное изделие не обеспечивает терапевтическую компрессию.

Существуют следующие ограничения по объему конечности при использовании изделий:

circaid undersleeve lower leg подходит для конечностей с окружностью до 25 дюймов / 64 см.

circaid undersleeve whole leg подходит для конечностей с окружностью до 25 дюймов / 64 см.

circaid undersleeve lower leg silver подходит для конечностей с окружностью до 28 дюймов / 71 см.

circaid undersleeve whole leg silver подходит для конечностей с окружностью до 28 дюймов / 71 см.

circaid undersocks lower leg подходит для конечностей с окружностью до 31 дюймов / 79 см.

circaid undersocks whole leg подходит для конечностей с окружностью до 31 дюймов / 79 см.

circaid undersocks lower leg silver подходит для конечностей с окружностью до 28 дюймов / 71 см.

circaid under socks whole leg silver подходит для конечностей с окружностью до 28 дюймов / 71 см.

circaid undersocks lower leg cotton terry подходит для конечностей с окружностью до 36 дюймов / 91 см.

circaid undersocks whole leg cotton terry подходит для конечностей с окружностью до 36 дюймов / 91 см.

circaid undersocks lower leg и circaid socks whole leg extra wide подходят для конечностей с окружностью до 59 дюймов / 150 см.

circaid reduction kit undersleeves подходит для конечностей с окружностью до 49 дюймов / 125 см.

---

## הערות:

מוצר זה אינו מספק לחץ טיפולי.

גרב תחתון circaid לשוק להיקף גפיים של עד 64 ס"מ.

גרב תחתון circaid לרגל להיקף גפיים של עד 64 ס"מ.

גרב תחתון circaid כסף לשוק להיקף גפיים של עד 71 ס"מ.

גרב תחתון circaid כסף לרגל להיקף גפיים של עד 71 ס"מ.

גרב תחתון circaid ליקרה לשוק להיקף גפיים של עד 79 ס"מ.

גרב תחתון circaid ליקרה לרגל להיקף גפיים של עד 79 ס"מ.

גרב תחתון circaid cotton terry לשוק להיקף גפיים של עד 91 ס"מ.

גרב תחתון circaid cotton terry לרגל להיקף גפיים של עד 91 ס"מ.

גרב תחתון circaid רחב לשוק ולרגל להיקף גפיים של עד 150 ס"מ.

גרב תחתון circaid reduction kit לשימוש גרבי תחתון להיקף גפיים של עד 125 ס"מ.

---

## פרטי יבואן

יבואן: דין דיאגנוסטיקה

כתובת: האשל 7, פארק תעשיות

קיסריה

שירות לקוחות: 1-800-333-

636

[www.dyn.co.il](http://www.dyn.co.il)

מס' רישום אמ"ר: 2660638

גרב תחתון circaid לשוק (רחב)  
עם קצה קדמי סגור  
גרב תחתון circaid לרגל (רחב)  
עם קצה קדמי סגור  
94% כותנה  
6% אלסטן



אינו מכיל לטקס.

#### הוראות כביסה

40° תוכנית לכביסה עדינה

לא להלבין

יש לייבש במייבש כביסה  
בטמפרטורה נמוכה

לא לגהץ

לא לנקות בניקוי כימי

תירבע / HEBREW

**circaid®**  
**juxtacures®**

#### שומיש תוארוה

ניתן ללבוש את הגרב התחתון  
circaid ישירות על גבי העור  
ומתחת למוצר לחץ circaid.  
גרביים תחתונים אלו מעניקים  
נוחיות, ותוחלת חיים ארוכה למוצר  
לחץ.

#### סילוק



ניתן לסלק באשפה הביתית,  
ובפסולת שלא למחזור. מוצר זה  
אינו כפוף לדרישות סילוק מיוחדות.

#### מרכיבים

גרב תחתון circaid לשוק  
גרב תחתון circaid לרגל  
94% כותנה  
6% אלסטן

גרב תחתון circaid לשוק עם קצה  
קדמי סגור או ללא כף רגל  
גרב תחתון circaid לרגל עם קצה  
קדמי סגור או ללא כף רגל  
91% פוליאסטר  
5% ניילון,  
עם ציפוי כסף  
4% אלסטן

גרב תחתון circaid לשוק עם קצה  
קדמי סגור  
גרב תחתון circaid לרגל עם קצה  
קדמי סגור  
94% כותנה  
6% אלסטן

גרב תחתון circaid cotton לשוק  
עם קצה קדמי סגור  
גרב תחתון circaid cotton לרגל  
עם קצה קדמי סגור  
94% כותנה  
6% אלסטן

